



1 ATA DA QUINGENTÉSIMA VIGÉSIMA SEXTA (526ª) REUNIÃO ORDINÁRIA DA CÂMARA  
2 DE EXTENSÃO da Universidade de Brasília, realizada aos cinco dias do mês de dezembro do ano de  
3 dois mil e treze, às dez horas e vinte minutos, na Sala de Reuniões do DEX, presidida pela professora  
4 THÉRÈSE HOFMANN GATTI, Decana de Extensão, com a presença dos membros: GABRIEL DOS  
5 REIS WANISSANG (TITULAR)/DCE, HENRIQUE SOARES ALMEIDA (SUPLENTE)/DCE,  
6 CAIO FREDERICO E SILVA (TITULAR)/FAU, MARIA HOSANA CONCEIÇÃO  
7 (TITULAR)/FCE, ANDREA FERNANDES CONSIDERA (TITULAR)/FCI, INEZ LOPEZ MATOS  
8 CARNEIRO DE FREITAS (TITULAR)/FD, SIMONE APARECIDA LISNIEWSKI  
9 (SUPLENTE)/FE, OSMAR RIEHL (TITULAR)/FEF, ÍCARO CAMARGO BATISTA  
10 (TITULAR)/FM, ÁLVARO NOGUEIRA DE SOUZA (TITULAR)/FT, JULIANO SERRA  
11 BARRETO (TITULAR)/IdA, CLAUDETE RUAS (TITULAR)/IE, CÁSSIO COSTA  
12 LARANJEIRAS (TITULAR)/IF, ADRIANA CHATAACK CARMELO (TITULAR)/IG, ROGÉRIO  
13 ALESSANDRO DE MELLO BASALI (TITULAR)/IH, SANDRA MARIA PEREZ LOPEZ  
14 (SUPLENTE)/IL, LARISSA POLEJACK BRAMBATTI (TITULAR)/IP, CARLOS MELLO  
15 MACHADO (TITULAR)/IPOL e VÂNIA CARVALHO PINTO (TITULAR)/IREL, JANAÍNA DE  
16 AQUINO FERRAZ (Diretora do INTERFOCO) e VALDIR A. STENKE (Diretor da DTE). Foi  
17 justificada a ausência dos membros: LIZIANE SOARES GUAZINA (TITULAR)/FAC, ANA  
18 CAROLINA MORTARI (TITULAR)/FAV, RUDI HENRI VAN ELS (TITULAR)/FGA, JOSIANE  
19 DO SOCORRO AGUIAR DE SOUZA (SUPLENTE)/FGA, FERNANDA REGINA NASCIMENTO  
20 (TITULAR)/FUP, REGINA COELLY FERNANDES SARAIVA (SUPLENTE)/FUP, JOSÉ JORGE  
21 DE CARVALHO (TITULAR)/ICS, ORMEZINDA MARIA RIBEIRO (TITULAR)/IL e MARIA  
22 INEZ MONTAGNER (Diretora da DDIR). Estiveram presentes na reunião: Juan Pedro Rojas/IL,  
23 Tarcício de Souza Vasconcelos/CBMDF, André Luís Ferreira Moniz/IP, Carlos Hiroo Saito/IB, Edna  
24 Gisela Pizarro/IL, Wilsa Maria Ramos/CEAD, Alexandre Luiz Gonçalves de Rezende/FEF, Sandra  
25 Santos dos Santos/CET, Marustschka Moesch/CET, Jonas de Lima Sales/IdA, Carlos Sergio Muniz de  
26 Souza/CBMDF e Venícius Juvêncio Miranda Mendes/DTE . 1) Aberta a sessão, a professora Thérèse  
27 Hofmann Gatti, Decana de Extensão, procedeu aos seguintes **informes**: **1.1** Informou que o Decanato  
28 de Extensão promoverá o Seminário Internacional Universidade, Arte, Cultura e Desenvolvimento,  
29 que acontecerá no período de onze de dezembro dois mil e treze a dois de fevereiro de dois mil e  
30 quatorze, com a concentração da abertura e palestras, entre os dias onze e dezessete de dezembro do  
31 corrente ano. Na programação, poderão ser visualizadas mostras de artes visuais, palestras, debates e  
32 exibições de filmes (seguidas de debates). Informou que como se tratava de evento que deveria ter  
33 ocorrido em dois mil e doze não tinha certeza se o mesmo havia sido aprovado ano passado na CEX.  
34 Caso não encontrasse a documentação, traria a proposta para aprovação da Câmara. **1.2** A Decana de  
35 Extensão esclareceu ao professor Carlos Mello Machado/IPOL que os cargos de membros da CEX e  
36 coordenador de extensão são distintos entre si, isto é, os membros da CEX têm suplência e o de  
37 coordenador de extensão não há vice. O mandato do professor Carlos Mello/IPOL, enquanto  
38 coordenador de extensão expirou em maio do corrente ano, bem como o mandato da professora  
39 Liziane Soares Guazina/FAC, também como coordenadora de extensão, expirou em novembro.  
40 Informou que o Instituto de Ciências Humanas/IH ainda não indicou o coordenador de extensão da  
41 Unidade. Esclareceu, ainda, que o coordenador de extensão nem sempre é membro da CEX, mas que  
42 nada impede de pautar essa possibilidade no CEPE para que essas funções sejam ocupadas pela mesma  
43 pessoa. **1.3** A Decana de Extensão informou que participou do Seminário ONG Brasil de  
44 Voluntariado: Redes e Parcerias cujo evento reuniu empresas, organizações sociais e entidades  
45 públicas para divulgação de causas, projetos e tendências. O Seminário aconteceu no dia vinte e oito  
46 de novembro do corrente ano, na Expo Center Norte, em São Paulo (SP), no qual discutiram-se  
47 questões referentes ao voluntariado público. Estiveram, também, como debatedores, o IBOPE e a IBM.  
48 **1.4** A Decana de Extensão retomou a apreciação do **Projeto de Desenvolvimento de Processos**  
49 **Inovadores para Formulação de Políticas Públicas de Voluntariado em Megaeventos**, pois,  
50 devido à proximidade do horário de término da última sessão da reunião ordinária da CEX, não houve



51 tempo suficiente para explicar o relatório referente ao trabalho do projeto “Desenvolvimento científico  
52 de processo teórico-metodológico para a capacitação em voluntariado público” de dois mil e treze.  
53 Desta forma, solicitou a Venícius Mendes/DTE que fizesse um breve relato acerca da capacitação dos  
54 voluntários em dois mil e treze, ocasião em que destacou a participação do voluntariado e a inter-  
55 relação entre o tripé Ensino, Pesquisa e Extensão, além de apresentar dois vídeos com depoimentos de  
56 voluntários e organizadores do referido evento, sendo que um foi produzido pelo Ministério do Esporte  
57 e o outro pela UnBTV. Venícius Mendes/DTE destacou o treinamento dos voluntários para o  
58 megaevento de dois mil e treze e considerou que o evento foi importante, pois propiciou aos estudantes  
59 da UnB a oportunidade de aplicarem os conhecimentos obtidos na academia. Na ocasião, disse que o  
60 dia do voluntariado foi criado pela Organização das Nações Unidas – ONU, comemorado no dia cinco  
61 de dezembro, e apresentou uma pesquisa do IBOPE que retrata, com dados estatísticos, o perfil do  
62 voluntariado no Brasil, por meio da fonte: Pesquisa Voluntariado – IBOPE BUS junho/2011. A  
63 Decana de Extensão abriu a palavra aos presentes e ressaltou a importância da participação da UnB na  
64 capacitação de voluntariado público, principalmente no que se refere à atuação direta da extensão  
65 nessa atividade com vistas à formação de políticas públicas. Além disso, há a atuação institucional de  
66 várias áreas do conhecimento, como, por exemplo, do Instituto de Letras/IL, na oferta de quatro cursos  
67 de idiomas (inglês, francês, espanhol e italiano), a atuação do Centro de Excelência em Turismo/CET  
68 no que se refere à recepção, à hospitalidade e ao acolhimento do turista com o objetivo de preparar os  
69 voluntários para auxiliarem o público na execução dos serviços essenciais em parceria com a FCI,  
70 FEF, CEAD, CDT, IP, IdA e CESPE, além da parceria com as universidades federais das cidades-  
71 sede, como a UFMG, UFF, UFRJ, UFC, UFPE, UFRPE, UFBA já concretizadas e as demais que  
72 compõem a parceria em dois mil e quatorze, como, por exemplo, a UFRGS e a UFRN. O professor  
73 Osmar Riehl/FEF disse que a atuação do voluntário preparado é fundamental para o bom andamento  
74 de megaeventos, como, por exemplo, a Universíade, a Copa do Mundo, Olimpíadas, etc. A professora  
75 Wilsa Maria Ramos/CEAD disse que esse projeto de voluntariado público é uma construção  
76 colaborativa, dinâmica, com a possibilidade de integração de projetos multidisciplinares. A  
77 organização sistêmica e orgânica de várias áreas envolvidas são elementos característicos que  
78 possibilitam e fortalecem a formação a distância continuada e um trabalho de extensão. A professora  
79 Maruschka Moesch/CET disse que megaeventos sempre trazem muitos desafios e possibilitam  
80 impactos positivos e negativos. O projeto como extensão mostra o papel da UnB como protagonista da  
81 interdisciplinaridade e multidisciplinaridade; trabalhar com parcerias entre as universidades é um  
82 mérito, devendo buscar, contudo, o voluntariado cidadão e não o assistencialista. O Coronel Carlos  
83 Sérgio Muniz de Souza/CBMDF ressaltou a importância do voluntário bem preparado para agir em  
84 situações de acidentes de grandes proporções até a chegada do socorro às vítimas. O Major Tarcísio de  
85 Souza Vasconcelos/CBMDF destacou que os voluntários serão capacitados por meio de Educação a  
86 Distância/EAD, fazendo transversalidade com outros conteúdos em cenários que envolvam turismo,  
87 hospitalidade, transporte urbano, tentando abranger a maior quantidade de situações que possam ser  
88 mais próximas da realidade. Os conteúdos e normativas serão trabalhados nos moldes internacionais  
89 para atender aos turistas e para trazer cidadania aos voluntários, despertando as pessoas para o risco e  
90 preparando-as para um melhor procedimento diante de uma emergência e controle de pânico. O  
91 professor Alexandre Luiz, Diretor da FEF, ponderou que os megaeventos esportivos demandam  
92 grandes ações e apontou alguns problemas percebidos pela Faculdade de Educação Física/FEF no que  
93 se refere à importância de continuidade da proposta e a visão de uma política de Estado. A FEF tem  
94 trabalhado paralelamente para a construção de legados sociais, criando grupos de trabalho que se  
95 dedicam a descobrir que legados são esses e quais ações efetivas podem ser tomadas nas escolas, na  
96 Secretaria de Esporte, Secretaria de Cultura para a construção de um trabalho social consistente; o  
97 grande espaço de ação, contudo, está na extensão. O professor Cássio Laranjeiras/IF e a Professora  
98 Simone Lisniowski, representante suplente da FE, fizeram questionamentos quanto à participação da  
99 UnB nesta atividade. A professora Larissa Brambatti/IP solicitou esclarecimentos quanto à execução  
100 financeira do referido projeto e ao ganho real para a Universidade. A Decana de Extensão informou,



101 assim como na proposta de dois mil e treze, tivemos como maior legado a aquisição da solução de  
102 certificação digital para a UnB, além das parcerias e ganhos institucionais já relatados pelas unidades  
103 presentes, que o projeto agora envolve um recurso de quatorze milhões de reais que serão destinados  
104 para pagamentos de bolsas de extensão e de pesquisa, alimentação e transporte para a capacitação,  
105 customização da Educação a Distância – EAD (que servirá de legado para toda EAD da UnB), compra  
106 de equipamentos, parcerias com outras instituições públicas, entre outros. Posto em votação, o **Projeto**  
107 **de Desenvolvimento de Processos Inovadores para Formulação de Políticas Públicas de**  
108 **Voluntariado em Megaeventos** foi aprovado pela maioria dos membros da CEX, com uma abstenção,  
109 a do professor Cássio Laranjeiras, representante titular do IF, e um voto contrário, o da professora  
110 Simone Lisniowski, representante suplente da FE. A professora Simone Lisniowski solicitou  
111 declaração de voto e pediu que registrasse que “a FE é contra o voluntariado”. 2) **Apreciação da Ata**  
112 **da 525ª Reunião Ordinária**, realizada aos quatorze dias do mês de novembro do ano de dois mil e  
113 treze. **Deliberação:** Retirado de pauta. Dando início à ordem de pauta, foram analisados os seguintes  
114 itens: PARA EXAME E DELIBERAÇÃO – 3) **Apreciação das propostas de atividades de extensão.**  
115 a) As propostas de atividades de extensão: CURSO: **FRANCÊS CORPORATIVO SUPERIOR**  
116 **(51946) – IL;** CURSO: **FRANCÊS CORPORATIVO INTERMEDIÁRIO (51945) – IL;** CURSO:  
117 **FRANCÊS CORPORATIVO PRÉ-INTERMEDIÁRIO (51944) – IL;** CURSO: **FRANCÊS**  
118 **CORPORATIVO ELEMENTAR (51943) – IL;** CURSO: **FRANCÊS CORPORATIVO**  
119 **INICIANTE (51942) – IL;** CURSO: **FRANCÊS CORPORATIVO AVANÇADO (51947) – IL;**  
120 **CURSO: ESPANHOL CORPORATIVO AVANÇADO 1 (51844) – IL;** CURSO: **ESPANHOL**  
121 **CORPORATIVO ELEMENTAR (51850) – IL;** CURSO: **ESPANHOL CORPORATIVO PRÉ-**  
122 **INTERMEDIÁRIO (51851) - IL;** CURSO: **ESPANHOL CORPORATIVO AVANÇADO (51861) –**  
123 **IL;** CURSO: **ESPANHOL CORPORATIVO BÁSICO 1 (51834) – IL;** CURSO: **ESPANHOL**  
124 **CORPORATIVO SUPERIOR (51853) – IL;** CURSO: **ESPANHOL CORPORATIVO**  
125 **INTERMEDIÁRIO (51852) – IL;** CURSO: **ESPANHOL CORPORATIVO INICIANTE (51848) –**  
126 **IL;** CURSO: **ESPANHOL CORPORATIVO INTERMEDIÁRIO 1 (51841) – IL;** CURSO:  
127 **ESPANHOL CORPORATIVO AVANÇADO 2 (51846) – IL;** CURSO: **ESPANHOL**  
128 **CORPORATIVO INTERMEDIÁRIO 2 (51843) – IL;** CURSO: **ESPANHOL CORPORATIVO**  
129 **PRÉ-INTERMEDIÁRIO 2 (51840) – IL;** CURSO: **ESPANHOL CORPORATIVO PRÉ-**  
130 **INTERMEDIÁRIO 1 (51839) – IL;** CURSO: **JAPONÊS INTERMEDIÁRIO 4 (51963) – IL;**  
131 **CURSO: JAPONÊS INTERMEDIÁRIO 3 (51961) – IL;** CURSO: **JAPONÊS BÁSICO 1 (51101) –**  
132 **IL;** CURSO: **JAPONÊS BÁSICO 2 (51102) – IL;** CURSO: **JAPONÊS BÁSICO 3 (51103) – IL;**  
133 **CURSO: JAPONÊS BÁSICO 4 (51104) – IL;** CURSO: **JAPONÊS BÁSICO 5 (51106) – IL;** CURSO:  
134 **JAPONÊS INTERMEDIÁRIO 1 (51107) – IL;** CURSO: **JAPONÊS INTERMEDIÁRIO 2 (51108)**  
135 **– IL;** CURSO: **ESPANHOL CORPORATIVO BÁSICO 2 (51837) – IL;** CURSO: **JAPONÊS**  
136 **INTERMEDIÁRIO 5 (51965) – IL;** CURSO: **RUSSO CORPORATIVO INICIANTE (52381) – IL;**  
137 **CURSO: FRANCÊS AVANÇADO 2 (52877) – IL;** CURSO: **RUSSO CORPORATIVO PRÉ-**  
138 **INTERMEDIÁRIO (52382) – IL;** CURSO: **FRANCÊS BÁSICO 2 (52857) – IL;** CURSO:  
139 **FRANCÊS INTERMEDIÁRIO 1 (52859) – IL;** CURSO: **FRANCÊS INTERMEDIÁRIO 2 (52860)**  
140 **– IL;** CURSO: **FRANCÊS AVANÇADO 3 (52743) – IL;** CURSO: **FRANCÊS AVANÇADO 1**  
141 **(52871) – IL;** CURSO: **FRANCÊS INTERMEDIÁRIO 3 (52870) – IL;** CURSO: **FRANCÊS**  
142 **BÁSICO 3 (52858) – IL;** CURSO: **FRANCÊS BÁSICO 1 (52680) – IL;** CURSO: **CURSO DE**  
143 **EXTENSÃO PARA GESTORES DO SUS EM PROMOÇÃO DA SAÚDE (52225) – CEAD.**  
144 **Deliberação:** Aprovadas com movimentação de recursos financeiros, sem concessão de bolsas de  
145 extensão e sem ônus financeiros para o DEX. O Colegiado da CEX deliberou que os módulos dos  
146 cursos de idiomas do UnBidiomas/IL/Programa Permanente de Extensão, descritos no memorando  
147 anexo LET/UNB Idiomas nº 1145/2013, de vinte e sete de novembro de dois mil e treze, estão  
148 previamente aprovados para a realização das atividades, sendo necessária a homologação da CEX. b)  
149 As propostas de atividades de extensão: CURSO: **PREPARATÓRIO PARA EXAMES DE**  
150 **PROFICIÊNCIA EM LÍNGUAS ESTRANGEIRAS: FRANCÊS – DELF (51845) – IL;** CURSO:



151 **ESPAÑHOL CORPORATIVO BÁSICO 1 (CHSE) (52134) – IL; CURSO: CURSO DE**  
152 **EXTENSÃO PARA GESTORES DO SUS EM PROMOÇÃO DA SAÚDE (52215) – CEAD.**  
153 **Deliberação:** Retiradas de Pauta. **4) Homologação do calendário de reuniões da CEX – 1º**  
154 **semestre/2014.** Retirado de pauta. **5) Homologação das propostas aprovadas pelo Edital de**  
155 **Fomento nº 03/2013.** Retirado de pauta **6) Assuntos gerais:** Não houve. Nada mais havendo a tratar,  
156 às doze horas e treze minutos, a professora Thérèse Hofmann Gatti, Decana de Extensão, deu por  
157 encerrada a reunião, da qual eu, Andreia Henrique L. V. Rezende e Renata Pietsch França Barbosa,  
158 secretárias da Câmara de Extensão, lavramos a presente Ata, que, depois de lida e aprovada, será  
159 assinada pela presidente deste Colegiado.

Andreia Henrique L. Vieira Rezende  
Secretaria da CEX

Renata Pietsch França Barbosa  
Secretaria da CEX

Profª Thérèse Hofmann Gatti  
Decana de Extensão